

Četrtek, 1. marec 2018

P8\_TA(2018)0049

**Opredelitev, predstavitev in označevanje žganih pijač ter zaščita njihovih geografskih označb \*\*\*I**

Spremembe Evropskega parlamenta, sprejete 1. marca 2018, o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o opredelitvi, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil ter zaščiti geografskih označb žganih pijač (COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD)) <sup>(1)</sup>

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

(2019/C 129/14)

**Sprememba 1****Predlog uredbe****Uvodna izjava 3***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (3) Ukrepi, ki veljajo za žgane pijače, bi morali prispevati k doseganju visoke ravni varstva potrošnikov, preprečevanju goljufivega ravnanja ter doseganju preglednosti trga in poštene konkurence. Morali bi varovati ugled, ki so ga žgane pijače Unije dosegle na trgu Unije in svetovnem trgu, z nadaljnjim upoštevanjem tradicionalnih postopkov, ki se uporabljajo pri proizvodnji žganih pijač, ter večjih zahtev po varstvu potrošnikov in informiranju. Treba bi bilo upoštevati tudi tehnološke inovacije v zvezi z žganimi pijačami, kadar te inovacije prispevajo k izboljšanju kakovosti, brez vplivanja na tradicionalni značaj zadevnih žganih pijač. **Proizvodnja** žganih pijač je tesno povezana s kmetijskim sektorjem. Poleg tega, da predstavlja pomembno prodajno možnost za kmetijski sektor Unije, je ta povezava odločilna za kakovost in sloves žganih pijač, proizvedenih v Uniji. Regulativni okvir bi zato moral poudarjati to tesno povezavo s **kmetijskim** sektorjem.

*Sprememba*

- (3) Ukrepi, ki veljajo za žgane pijače, bi morali prispevati k doseganju visoke ravni varstva potrošnikov, **odpravi nesorazmerja informacij**, preprečevanju goljufivega ravnanja ter doseganju preglednosti trga in poštene konkurence. Morali bi varovati ugled, ki so ga žgane pijače Unije dosegle na trgu Unije in svetovnem trgu, z nadaljnjim upoštevanjem tradicionalnih postopkov, ki se uporabljajo pri proizvodnji žganih pijač, ter večjih zahtev po varstvu potrošnikov in informiranju. Treba bi bilo upoštevati tudi tehnološke inovacije v zvezi z žganimi pijačami, kadar te inovacije prispevajo k izboljšanju kakovosti, brez vplivanja na tradicionalni značaj zadevnih žganih pijač. **Proizvodnja** žganih pijač **ureja Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1a)</sup>, Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1b)</sup> in Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1c)</sup> ter** je tesno povezana s kmetijskim sektorjem. Poleg tega, da predstavlja pomembno prodajno možnost za kmetijski sektor Unije, je ta povezava odločilna za kakovost, **varnost** in sloves žganih pijač, proizvedenih v Uniji. Regulativni okvir bi zato moral poudarjati to tesno povezavo z **agroživilskim** sektorjem.

<sup>(1)</sup> Zadeva je bila v skladu s četrtem pododstavkom člena 59(4) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A8-0021/2018).

Četrtek, 1. marec 2018

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (<sup>1a</sup>) Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane (UL L 31, 1.2.2002, str. 1).
- (<sup>1b</sup>) Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 (UL L 304, 22.11.2011, str. 18).
- (<sup>1c</sup>) Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter sklepa Sveta 92/438/EGS (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).

## Sprememba 2

### Predlog uredbe

#### Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (3a) Za žgane pijače se uporabljajo posebni ukrepi, ki se razlikujejo od splošnih predpisov, predvidenih za agroživilski sektor. Posebne značilnosti se v tem primeru nanašajo na ohranjanje tradicionalnih načinov proizvodnje, tesno povezavo s kmetijskim sektorjem, uporabo zelo kakovostnih proizvodov in zavezanost zaščiti varnosti potrošnika, glede katerih so se v sektorju obvezali, da se jim ne bodo nikoli odpovedali.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 3****Predlog uredbe****Uvodna izjava 4***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (4) Za zagotovitev enotnejšega pristopa v zakonodaji o žganih pijačah, bi morala ta uredba postaviti jasna merila za opredelitev, predstavitev in označevanje ter zaščito geografskih označb žganih pijač. Prav tako bi morala ta uredba določiti pravila o uporabi etanola ali destilatov kmetijskega porekla v proizvodnji alkoholnih pijač in o uporabi prodajnih poimenovanj žganih pijač pri predstavitvi in označevanju živil.

*Sprememba*

- (4) Za zagotovitev enotnejšega pristopa v zakonodaji o žganih pijačah, bi morala ta uredba postaviti jasna merila za opredelitev, predstavitev in označevanje ter zaščito geografskih označb žganih pijač, **brez poseganja v raznolikost uradnih jezikov in abeced v Uniji**. Prav tako bi morala ta uredba določiti pravila o uporabi etanola ali destilatov kmetijskega porekla v proizvodnji alkoholnih pijač in o uporabi prodajnih poimenovanj žganih pijač pri predstavitvi in označevanju živil.

**Sprememba 5****Predlog uredbe****Uvodna izjava 15***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (15) V nekaterih primerih nosilci živilske dejavnosti morda morajo ali želijo navesti poreklo žganih pijač, da s tem pozornost potrošnikov usmerijo na lastnosti svojega proizvoda. **Takšne navedbe porekla bi morale upoštevati usklajena merila**. Zato bi bilo treba za predstavitev in označevanje žganih pijač predvideti posebne določbe o navedbi države porekla ali kraja izvora.

*Sprememba*

- (15) V nekaterih primerih nosilci živilske dejavnosti morda morajo ali želijo navesti poreklo žganih pijač, da s tem pozornost potrošnikov usmerijo na lastnosti svojega proizvoda. Zato bi bilo treba za predstavitev in označevanje žganih pijač predvideti posebne določbe o navedbi države porekla ali kraja izvora.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 6**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 17**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (17) Glede zaščite geografskih označb je pomembno, da se ustrezno upošteva Sporazum o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: sporazum TRIPS), zlasti člena 22 in 23 Sporazuma, in Splošni sporazum o tarifah in trgovini (v nadaljnjem besedilu: sporazum GATT), ki sta bila odobrena s Sklepom Sveta 94/800/ES<sup>(12)</sup>.

<sup>(12)</sup> Sklep Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti (UL L 336, 23.12.1994, str. 1).

*Sprememba*

- (17) Glede zaščite geografskih označb je pomembno, da se ustrezno upošteva Sporazum o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: sporazum TRIPS), zlasti člena 22 in 23 Sporazuma, in Splošni sporazum o tarifah in trgovini (v nadaljnjem besedilu: sporazum GATT), ki sta bila odobrena s Sklepom Sveta 94/800/ES<sup>(12)</sup>. **Da bi izboljšali zaščito označb in učinkovitost preprečevanja ponarejanja, bi morala tovrstna zaščita veljati tudi za blago, ki potujejo čez carinsko ozemlje Unije.**

<sup>(12)</sup> Sklep Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti (UL L 336, 23.12.1994, str. 1).

**Sprememba 7**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (18) Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(13)</sup> se ne uporablja za žgane pijače. Zato bi bilo treba določiti pravila o zaščiti geografskih označb žganih pijač. Geografske označbe, ki določajo žgane pijače kot pijače s poreklom z ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, katerih določena kakovost, sloves ali druge značilnosti žganih pijač se pripisujejo zlasti geografskemu poreklu, bi morala registrirati Komisija.

<sup>(13)</sup> Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).

*Sprememba*

- (18) Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>(13)</sup> se ne uporablja za žgane pijače. Zato bi bilo treba določiti pravila o zaščiti geografskih označb žganih pijač. Geografske označbe, ki določajo žgane pijače kot pijače s poreklom z ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, katerih določena kakovost, sloves, **tradicionalni načini predelave in proizvodnje** ali druge značilnosti žganih pijač se pripisujejo zlasti geografskemu poreklu, bi morala registrirati Komisija.

<sup>(13)</sup> Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil (UL L 343, 14.12.2012, str. 1).

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 8**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 18 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(18a) *Za žgane pijače z geografsko označbo, proizvedene iz vin brez zaščitene označbe porekla in registrirane v skladu s to uredbo, bi se morala uporabljati enaka orodja za upravljanje, povezana s pridelovalno zmogljivostjo, kot so določena v Uredbi (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1a)</sup>.*

<sup>(1a)</sup> Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

**Sprememba 9**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 19**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19) Določiti bi bilo treba postopke za registracijo, spremembo in morebiten preklic geografskih označb Unije ali tretje države v skladu s sporazumom TRIPS, hkrati pa bi bilo treba samodejno priznati status obstoječih **zaščitениh** geografskih označb Unije. Da bi se postopkovna pravila o geografskih označbah uskladila v vseh zadevnih sektorjih, bi morali takšni postopki za žgane pijače temeljiti na **bolj izčrpnih in dobro preizkušenih postopkih** za kmetijske proizvode in živila iz Uredbe (EU) št. 1151/2012, ob upoštevanju posebnosti žganih pijač. Za poenostavitev postopkov registracije in zagotovitev, da so informacije za nosilce živilske dejavnosti in potrošnike na voljo v **elektronski obliki, bi bilo treba vzpostaviti elektronski register** geografskih označb.

(19) Določiti bi bilo treba postopke za registracijo, spremembo in morebiten preklic geografskih označb Unije ali tretje države v skladu s sporazumom TRIPS, hkrati pa bi bilo treba samodejno priznati status obstoječih **registriranih** geografskih označb Unije. Da bi se postopkovna pravila o geografskih označbah uskladila v vseh zadevnih sektorjih, bi morali takšni postopki za žgane pijače temeljiti na **podobnih postopkih, ki se uporabljajo** za kmetijske proizvode in živila iz Uredbe (EU) št. 1151/2012, ob upoštevanju posebnosti žganih pijač. Za poenostavitev postopkov registracije in zagotovitev, da so informacije za nosilce živilske dejavnosti in potrošnike na voljo v **preglednem, izčrpnem in lahko dostopnem elektronskem registru geografskih označb z enako pravno vrednostjo kot jo ima Priloga III k Uredbi (ES) št. 110/2008. Komisija bi morala samodejno registrirati geografske označbe, registrirane v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008. Komisija bi morala dokončati preverjanje geografskih označb iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 110/2008 v skladu s členom 20 navedene uredbe, pred začetkom veljavnosti te uredbe.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 10**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 20**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (20) **Organi** držav članic bi morali biti odgovorni za **zagotovitev skladnosti** s to uredbo, Komisiji pa bi bilo treba omogočiti spremljanje in preverjanje **takšne skladnosti**. Zato bi si morale Komisija in države članice med seboj izmenjavati informacije.

---

*Sprememba*

- (20) **Ohranjanje visoke ravni kakovosti je bistveno za ohranitev ugleda in vrednosti sektorja žganih pijač. Organi** držav članic bi morali biti odgovorni za **ohranjanje ravni kakovosti, tako da zagotavljajo skladnost** s to uredbo. Komisiji pa bi bilo treba omogočiti spremljanje in preverjanje **skladnosti, da bi zagotovila njeno enotno uporabo**. Zato bi si morale Komisija in države članice med seboj izmenjavati informacije.

**Sprememba 11**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 21**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (21) Ob uporabi politike kakovosti in za zagotovitev visoke ravni kakovosti žganih pijač in raznolikosti v sektorju žganih pijač bi bilo treba državam članicam dovoliti, da v zvezi z opredelitvijo, predstavitvijo in označevanjem žganih pijač, proizvedenih na njihovem ozemlju, sprejmejo strožja pravila od tistih, določenih v tej uredbi.

---

*Sprememba*

- (21) Ob uporabi politike kakovosti in za zagotovitev visoke ravni kakovosti žganih pijač in raznolikosti v sektorju žganih pijač bi bilo treba državam članicam dovoliti, da v zvezi **s proizvodnjo**, opredelitvijo, predstavitvijo in označevanjem žganih pijač, proizvedenih na njihovem ozemlju, sprejmejo strožja pravila od tistih, določenih v tej uredbi.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 13**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 22**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (22) Da bi se upoštevale spreminjajoče se zahteve potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj zadevnih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, tradicionalnih postopkov staranja in, v posebnih primerih, zakonodaje tretjih držav uvoznic ter da bi se zagotovila zaščita geografskih označb, bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe na Komisijo prenesti pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi s spremembami ali odstopanji od tehničnih opredelitev in zahtev kategorij žganih pijač ter posebnih pravil, ki veljajo za nekatere od njih, iz poglavja I te uredbe, označevanjem in predstavitvijo iz poglavja II te uredbe, geografskimi označbami iz poglavja III te uredbe ter preverjanji in izmenjavo informacij iz poglavja IV te uredbe.

---

*Sprememba*

---

- (22) Da bi se upoštevale spreminjajoče se zahteve potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj zadevnih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, tradicionalnih postopkov staranja in, v posebnih primerih, zakonodaje tretjih držav uvoznic ter da bi se zagotovila **polna** zaščita geografskih označb, **obenem pa bi se upoštevala pomembnost tradicionalnih praks**, bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe na Komisijo prenesti pooblastila za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi s spremembami ali odstopanji od tehničnih opredelitev in zahtev kategorij žganih pijač ter posebnih pravil, ki veljajo za nekatere od njih, iz poglavja I te uredbe, označevanjem in predstavitvijo iz poglavja II te uredbe, geografskimi označbami iz poglavja III te uredbe ter preverjanji in izmenjavo informacij iz poglavja IV te uredbe.

**Sprememba 14**  
**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 23**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

- (23) *Za hiter odziv na gospodarski in tehnološki razvoj v zvezi z žganimi pijačami iz te uredbe, ki niso razvrščene v kategorije in za katere niso določene tehnične specifikacije, s katerimi bi se zaščitili potrošniki in ekonomski interesi proizvajalcev ter poenotile zahteve glede proizvodnje in kakovosti za navedene žgane pijače, bi bilo treba v zvezi z dodajanjem, pod določenimi pogoji, novih kategorij žganih pijač na seznam tistih, ki so navedene v delu I oziroma delu II Priloge II k tej uredbi, in njihovimi tehničnimi specifikacijami, na Komisijo prenesti pooblastila za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe.*

---

*Sprememba*

---

črtano

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 15

#### Predlog uredbe

##### Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka i – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) bodisi neposredno z uporabo ene od naslednjih metod:

Sprememba

(i) bodisi neposredno z uporabo ene od naslednjih metod, **posamezno ali v kombinaciji**:

### Sprememba 16

#### Predlog uredbe

##### Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka i – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

— maceracije ali podobne obdelave rastlinskih snovi v etanolu kmetijskega porekla, destilatih kmetijskega porekla, žganih pijačah ali **mešanicah** le-teh v smislu te uredbe,

Sprememba

— maceracije ali podobne obdelave rastlinskih snovi v etanolu kmetijskega porekla, destilatih kmetijskega porekla, žganih pijačah ali **kombinacijah** le-teh v smislu te uredbe,

### Sprememba 17

#### Predlog uredbe

##### Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka i – alinea 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

— dodajanja etanolu kmetijskega porekla, destilatoma kmetijskega porekla ali žganim pijačam **katerega od** naslednjih elementov:

Sprememba

— dodajanja etanolu kmetijskega porekla, destilatoma kmetijskega porekla ali žganim pijačam **enega ali več** naslednjih elementov:

### Sprememba 18

#### Predlog uredbe

##### Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka ii – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) bodisi z dodajanjem žgani pijači katerega od naslednjih:

Sprememba

(ii) bodisi z dodajanjem žgani pijači katerega od naslednjih, **posamezno ali v kombinaciji**:



Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 19****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – točka d – točka ii – alinea 4 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*— ***pijač***;**Sprememba 20****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – uvodni del**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(3) „mešanica“ pomeni žgano pijačo, ki je navedena v delu I Priloge II ali ki ustreza geografski označbi, mešano **s katerim** od naslednjih:

(3) „mešanica“ pomeni žgano pijačo, ki je navedena v delu I Priloge II ali ki ustreza geografski označbi, mešano **z enim ali več** od naslednjih:

**Sprememba 21****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 – točka b a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba****(ba) etilnega alkohola kmetijskega porekla;*****Sprememba 22****Predlog uredbe****Člen 2 – odstavek 1 – točka 4 – uvodni del**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(4) „sestavljene izraz“ pomeni kombinacijo izrazov prodajnega poimenovanja žgane pijače iz dela I Priloge II ali izrazov geografske označbe, ki opisujejo žgano pijačo, iz katere izhaja ves alkohol končnega proizvoda, in vključuje **kateriga** od naslednjih:

(4) „sestavljene izraz“ pomeni kombinacijo izrazov prodajnega poimenovanja žgane pijače iz dela I Priloge II ali izrazov geografske označbe, ki opisujejo žgano pijačo, iz katere izhaja ves alkohol končnega proizvoda, in vključuje **enega ali več** od naslednjih:

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 23

## Predlog uredbe

## Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (6) „geografska označba“ pomeni **označbo**, ki določa žgano pijačo kot pijačo s poreklom iz ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, pri čemer se določena kakovost, sloves ali druge značilnosti te žgane pijače pripisujejo zlasti njenemu geografskemu poreklu;

---

*Sprememba*

- (6) „geografska označba“ pomeni **ime, ki je bilo registrirano v skladu s to uredbo**, ki določa žgano pijačo kot pijačo s poreklom iz ozemlja države ali iz regije ali kraja tega ozemlja, pri čemer se določena kakovost, sloves ali druge značilnosti te žgane pijače pripisujejo zlasti njenemu geografskemu poreklu;

## Sprememba 24

## Predlog uredbe

## Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (7) „specifikacija proizvoda“ pomeni dokumentacijo, ki se priloži zahtevku za zaščito geografske označbe in določa specifikacije, ki jih mora izpolnjevati zadevna žgana pijača;

---

*Sprememba*

- (7) „specifikacija proizvoda“ pomeni dokumentacijo, ki se priloži zahtevku za zaščito geografske označbe in določa specifikacije, ki jih mora izpolnjevati zadevna žgana pijača, **ter ustreza „tehničnemu dokumentu“ iz Uredbe (ES) št. 110/2008;**

## Sprememba 25

## Predlog uredbe

## Člen 2 – odstavek 1 – točka 11 a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (11a) „skupina“ pomeni **združenje proizvajalcev, predelovalcev ali uvoznikov žganih pijač, ki se organizirajo sektorsko in ustvarjajo pomemben prihodek.**

## Sprememba 26

## Predlog uredbe

## Člen 2 – odstavek 1 – točka 11 b (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (11b) „kmetijskega porekla“ pomeni, **da je proizvod pridobljen iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k PDEU.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 27**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 3 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Alkohol, ki se uporablja pri proizvodnji **alkoholnih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov pri pripravi **alkoholnih** pijač, je etanol kmetijskega porekla.

*Sprememba*

1. Alkohol, ki se uporablja pri proizvodnji **žganih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov pri pripravi **žganih** pijač, je etanol kmetijskega porekla.

**Sprememba 28**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 3 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Destilati, ki se uporabljajo pri proizvodnji **alkoholnih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov, ki se uporabljajo pri pripravi **alkoholnih** pijač, so izključno kmetijskega porekla.

*Sprememba*

2. Destilati, ki se uporabljajo pri proizvodnji **žganih** pijač in za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov, ki se uporabljajo pri pripravi **žganih** pijač, so izključno kmetijskega porekla.

**Sprememba 29**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 3 – odstavek 2 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Sprememba*

**2a. Pri trženju etanola ali destilata kmetijskega porekla se surovine, iz katerih se pridobivata, navedejo v njihovih elektronskih spremnih dokumentih.**

**Sprememba 30**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 4 – odstavek 1 – točka e**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) sladkajo se samo v skladu s točko 3 Priloge I in zato, da se zaokroži končni okus proizvoda.

*Sprememba*

(e) se ne sladkajo, razen, da se zaokroži končni okus proizvoda. **Največja količina sladil, izraženih kot invertni sladkor, ne presega mejnih vrednosti, določenih za vsako kategorijo v Prilogi II**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 31****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 2 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) lahko so sladkane **v skladu z določenimi značilnostmi proizvoda in v skladu s točko 3 Priloge I, ob upoštevanju zadevne zakonodaje držav članic.**

*Sprememba*

(e) lahko so sladkane.

**Sprememba 32****Predlog uredbe****Člen 4 – odstavek 3 – točka e***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) lahko so sladkane **v skladu z določenimi značilnostmi proizvoda in v skladu s točko 3 Priloge I.**

*Sprememba*

(e) lahko so sladkane.

**Sprememba 33****Predlog uredbe****Člen 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Člen 5

Prenos pooblastil

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43 v zvezi s:

(a) spremembo tehničnih opredelitev, določenih v Prilogi I;

(b) spremembo zahtev za kategorije žganih pijač iz dela I Priloge II in posebnih pravil za nekatere žgane pijače, navedene v delu II Priloge II.

*Sprememba*

Člen 5

Prenos pooblastil

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43 v zvezi s:

(a) spremembo tehničnih opredelitev, določenih v Prilogi I.

Četrtek, 1. marec 2018

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Delegirani akti iz **točk (a) in (b) prvega pododstavka** so omejeni na izpolnitev dokazanih potreb, ki izhajajo iz razvijajočega se povpraševanja potrošnikov, tehnološkega napredka in razvoja ustreznih mednarodnih standardov ali potreb po inovacijah proizvodov.

Delegirani akti iz **točke (a) prvega pododstavka sicer upoštevajo pomembnost tradicionalnih praks v državi članici, a** so omejeni na izpolnitev dokazanih potreb, ki izhajajo iz razvijajočega se povpraševanja potrošnikov, tehnološkega napredka in razvoja ustreznih mednarodnih standardov ali potreb po inovacijah proizvodov.

**2. Komisija je v skladu s členom 43 pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z dodajanjem novih kategorij žganih pijač v Prilogo II.**

**Nova kategorija se lahko doda pod naslednjimi pogoji:**

(a) **trženje žgane pijače pod določenim imenom in v skladu z enotnimi tehničnimi specifikacijami je ekonomsko in tehnično nujno za zaščito interesov potrošnikov in proizvajalcev;**

(b) **žgana pijača ima velik tržni delež v vsaj eni državi članici;**

(c) **ime nove kategorije je ime, ki se splošno uporablja, ali, če to ni mogoče, opisno ime, ki se zlasti nanaša na surovino, ki se uporablja za proizvodnjo žgane pijače;**

(d) **tehnične specifikacije za novo kategorijo se določijo in temeljijo na oceni obstoječe kakovosti in proizvodnih parametrov, ki se uporabljajo na trgu Unije. Pri določanju tehničnih specifikacij se spoštuje veljavna zakonodaja Unije o varstvu potrošnikov in upoštevajo vsi zadevni mednarodni standardi. Zagotavljajo lojalno konkurenco med vsemi proizvajalci v Uniji in dober ugled žganih pijač iz Unije.**

3. Komisijo se tudi pooblasti, da v izjemnih primerih, kadar tako zahteva zakonodaja tretje države, sprejme delegirane akte v skladu s členom 43, in sicer v zvezi z odstopanji od zahtev za tehnične opredelitve iz Priloge I, zahtev za kategorije žganih pijač iz dela I Priloge II in posebnih pravil za nekatere žgane pijače, navedene v delu II Priloge II.

3. Komisijo se tudi pooblasti, da v izjemnih primerih, kadar tako zahteva zakonodaja tretje države, sprejme delegirane akte v skladu s členom 43, in sicer v zvezi z odstopanji od zahtev za tehnične opredelitve iz Priloge I, zahtev za kategorije žganih pijač iz dela I Priloge II in posebnih pravil za nekatere žgane pijače, navedene v delu II Priloge II.

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 34

## Predlog uredbe

## Člen 8 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1a. *Imena surovin ali rastlinska imena, ki so rezervirana za označbe določenih kategorij proizvodov žganih pijač, se sme pri vseh živilih, tudi žganih pijačah, uporabljati za opis in predstavitev, če se predvsem v primeru žganih pijač zagotovi, da ne pride do zavajanja potrošnikov.*

## Sprememba 35

## Predlog uredbe

## Člen 8 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3. Če žgana pijača izpolnjuje zahteve, ki so določene za več kot eno od kategorij žganih pijač **od 15 do 47 iz dela** I Priloge II, se lahko **prodaja** pod enim ali več prodajnimi poimenovanji, navedenimi pod temi kategorijami.

3. Če žgana pijača izpolnjuje zahteve, ki so določene za več kot eno od kategorij žganih pijač, **našteti v delu** I Priloge II, se lahko **da na trg** pod enim ali več prodajnimi poimenovanji, navedenimi pod temi kategorijami.

## Sprememba 36

## Predlog uredbe

## Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Če se **prodajno poimenovanje** dopolni ali nadomesti v skladu s točko (a) prvega pododstavka, se lahko geografska označba iz navedene točke nadomesti le z:

Če se **pravno ime** dopolni ali nadomesti v skladu s točko (a) prvega pododstavka, se lahko geografska označba iz navedene točke nadomesti le z:

## Sprememba 37

## Predlog uredbe

## Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(a) izrazi, ki so bili 20. februarja 2008 že v uporabi za obstoječe geografske označbe v smislu člena 34(1), **ali**

(a) izrazi, ki so bili 20. februarja 2008 že v uporabi za obstoječe geografske označbe v smislu člena 34(1),  **vključno z izrazi, ki se tradicionalno uporabljajo v državah članicah za označevanje proizvodov, ki imajo zaščiteno označbo porekla v skladu z nacionalno zakonodajo** ali

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 38****Predlog uredbe****Člen 8 – odstavek 4 – pododstavek 2 – točka b***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) **izrazi, navedenimi** v ustrezni specifikaciji proizvoda.

*Sprememba*

(b) **katerimi koli izrazi, ki so dovoljeni** v ustrezni specifikaciji proizvoda.

**Sprememba 39****Predlog uredbe****Člen 9 – odstavek 1 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) alkohol, uporabljen pri proizvodnji živil, izvira izključno iz žganih pijač, na katere se nanaša sestavljeni izraz ali sklicevanje(a), razen etanola, ki **je** lahko **prisoten v aromah**, ki se uporabljajo pri proizvodnji teh živil, **in**

*Sprememba*

(a) alkohol, uporabljen pri proizvodnji živil, izvira izključno iz žganih pijač, na katere se nanaša sestavljeni izraz ali sklicevanje(a), razen etanola **kmetijskega porekla**, ki **se** lahko **uporablja kot nosilec arom**, ki se uporabljajo pri proizvodnji teh živil; **ter**

**Sprememba 40****Predlog uredbe****Člen 9 – odstavek 5***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. **Sklicevanje** na katero koli kategorijo žgane pijače ali geografsko označbo za predstavitev živila ni v isti vrstici kot prodajno poimenovanje proizvoda. Brez poseganja v drugi pododstavek člena 10(3) se za predstavitev alkoholnih pijač sklicevanje navede z manjšo velikostjo pisave od tiste uporabljene za navedbo prodajnega poimenovanja in sestavljenega izraza.

*Sprememba*

5. **Brez poseganja v člen 13(1) Uredbe (EU) št. 1169/2011 sklicevanje** na katero koli kategorijo žgane pijače ali geografsko označbo za predstavitev živila ni v isti vrstici kot prodajno poimenovanje proizvoda. Brez poseganja v drugi pododstavek člena 10(3) **te uredbe** se za predstavitev alkoholnih pijač sklicevanje navede z manjšo velikostjo pisave od tiste uporabljene za navedbo prodajnega poimenovanja in sestavljenega izraza.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 41**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 9 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**Člen 9a**

**Označevanje ob dodajanju alkohola**

**Kadar je bil žgani pijači, naštetih v kategorijah od 1 do 14 Priloge II, dodan razredčen ali nerazredčen alkohol, kakor je opredeljeno v točki (4) Priloge I, ta žgana pijača nosi prodajno poimenovanje „žgana pijača“. V nobeni obliki ne sme nositi imena, ki je rezervirano za kategorije od 1 do 14.**

**Sprememba 42**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 10 – odstavek 1 – pododstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Mešanica nosi prodajno poimenovanje „žgana pijača“.

Mešanica nosi prodajno poimenovanje „žgana pijača“, **ki je prikazano jasno na vidnem mestu na označbi.**

**Sprememba 43**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 11 – odstavek 3**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3. Čas zorenja ali staranja se v predstavitvi ali označevanju žgane pijače lahko navede le, če se nanaša na najmlajšo alkoholno sestavino, in pod pogojem, da **se je žgana pijača starala** pod nadzorom davčnih organov države članice ali nadzorom, ki daje enakovredna jamstva.

3. Čas zorenja ali staranja se v predstavitvi ali označevanju žgane pijače lahko navede le, če se nanaša na najmlajšo alkoholno sestavino, in pod pogojem, da **so bile vse dejavnosti staranja žgane pijače** pod nadzorom davčnih organov države članice ali nadzorom, ki daje enakovredna jamstva. **Komisija vzpostavi javni register s seznamom organov, ki so v posameznih državah članicah zadolženi za nadzor staranja.**



Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 44

## Predlog uredbe

## Člen 11 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Kadar je v predstavitvi ali označevanju naveden čas zorenja ali staranja žgane pijače, ga je treba navesti tudi v elektronskem spremnem dokumentu.

## Sprememba 45

## Predlog uredbe

## Člen 11 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3b. Z odstopanjem od odstavka 3 tega člena se lahko v primeru brandyja, staranega po dinamičnem sistemu staranja oziroma sistemu „criaderas y solera“, povprečna starost, izračunana v skladu s Prilogo IIa, v predstavitvi ali označevanju navede samo, če je bilo staranje brandyja predmet sistema nadzora, ki ga je odobril pristojni organ. Povprečna starost na označevanju brandyja je izražena v letih in vključuje sklic na sistem „criaderas y solera“.

## Sprememba 46

## Predlog uredbe

## Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Kadar je navedeno poreklo žgane pijače, to ustreza **državi** ali **ozemlju porekla v skladu s členom 60 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta** <sup>(16)</sup>.

1. Kadar je navedeno poreklo žgane pijače, to ustreza **kraju** ali **območju, kjer je bila izvedena faza postopka proizvodnje končnega proizvoda, s katerim je žgana pijača dobila značaj in bistvene lastnosti.**

<sup>(16)</sup> Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 47**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 13 – odstavek 1 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*Brez poseganja v prvi odstavek se lahko v primeru žganih pijač, proizvedenih v Uniji in namenjenih za izvoz, geografske označbe in izrazi, napisani v ležečem tisku, iz Priloge II dopolnijo s prevodi, če to zahteva zakonodaja države uvoznice.*

**Sprememba 48**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 14**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 14

Člen 14

Uporaba znaka Unije za **zaščitene** geografske označbe

Uporaba znaka Unije za geografske označbe

Znak Unije za **zaščiteno geografsko označbo** se lahko uporablja za **označevanje** in **predstavitev** žganih pijač.

Znak Unije za **zaščitene geografske označbe, sprejet s členom 12 (7) Uredbe (EU) št. 1151/2012**, se lahko uporablja za **predstavitev** in **označevanje** žganih pijač z **geografsko označbo**.

**Sprememba 49**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 16**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 16

Člen 16

Prenos pooblastil

Prenos pooblastil

1. Da bi se upoštevali razvijajoče se povpraševanje potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj ustreznih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, bi **bilo treba** na Komisijo **prenesti** pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43, in sicer v zvezi s:

1. Da bi se upoštevali razvijajoče se povpraševanje potrošnikov, tehnološki napredek, razvoj ustreznih mednarodnih standardov in potreba po izboljšanju ekonomskih pogojev proizvodnje in trženja, **obenem pa bi se zagotovilo varstvo potrošnikov in bi se upoštevale tradicionalne prakse**, se na Komisijo **prenese** pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, **ki dopolnjujejo to uredbo**, v skladu s členom 43, in sicer v zvezi s:

Četrtek, 1. marec 2018

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) spremembami pravil glede označb žganih pijač v zvezi s sestavljenimi izrazi ali sklicevanji;
- (b) spremembami pravil glede predstavitve in označevanja mešanic in
- (c) posodobitvijo in dopolnitvijo referenčnih metod Unije za analizo žganih pijač.

2. Zaradi upoštevanja tradicionalnih postopkov staranja v državah članicah se Komisijo v skladu s členom 43 pooblasti za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z odstopanji od člena 11(3) glede specifikacije časa zorenja ali staranja v predstavitvi ali označevanju žgane pijače.

3. **V izjemnih primerih, kadar tako zahteva zakonodaja tretje države uvoznice, se Komisijo v skladu s členom 43 pooblasti za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z odstopanji od določb o predstavitvi in označevanju iz tega poglavja.**

*Sprememba*

- (a) spremembami pravil glede označb žganih pijač v zvezi s sestavljenimi izrazi ali sklicevanji;
- (b) spremembami pravil glede predstavitve in označevanja mešanic in
- (c) posodobitvijo in dopolnitvijo referenčnih metod Unije za analizo žganih pijač.

2. Zaradi upoštevanja tradicionalnih postopkov staranja v državah članicah se Komisijo v skladu s členom 43 pooblasti za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z odstopanji od člena 11(3) glede specifikacije časa zorenja ali staranja v predstavitvi ali označevanju žgane pijače.

**Sprememba 50****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 1***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. **Zaščitene geografske** označbe lahko uporablja vsak izvajalec dejavnosti, ki trži žgano pijačo, proizvedeno v skladu z ustrezno specifikacijo proizvoda.

*Sprememba*

1. **Geografske** označbe lahko uporablja vsak izvajalec dejavnosti, ki trži žgano pijačo, proizvedeno v skladu z ustrezno specifikacijo proizvoda.

**Sprememba 51****Predlog uredbe****Člen 18 – odstavek 2 – uvodni del***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. **Zaščitene geografske** označbe in žgane pijače, ki uporabljajo ta zaščitena imena v skladu s specifikacijo proizvoda, so zaščitene pred:

*Sprememba*

2. **Geografske** označbe in žgane pijače, ki uporabljajo ta zaščitena imena v skladu s specifikacijo proizvoda, so zaščitene pred:

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 52

#### Predlog uredbe

#### Člen 18 – odstavek 2 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) za primerljive proizvode, ki niso v skladu s specifikacijo proizvoda za zaščiteno ime, ali

Sprememba

(i) za primerljive proizvode, ki niso v skladu s specifikacijo proizvoda za zaščiteno ime, **tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine**, ali

### Sprememba 53

#### Predlog uredbe

#### Člen 18 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali navajanjem, tudi če je navedeno pravo poreklo proizvodov ali storitev ali če je zaščiteno ime prevedeno ali mu je dodan izraz, kot so „vrsta“, „tip“, „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“ ali podobno;

Sprememba

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali navajanjem, tudi če je navedeno pravo poreklo proizvodov ali storitev ali če je zaščiteno ime prevedeno ali mu je dodan izraz, kot so „vrsta“, „tip“, **„sorta“** „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“ ali podobno, **tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine**;

### Sprememba 54

#### Predlog uredbe

#### Člen 18 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, značaja ali bistvenih lastnosti proizvoda, ki se uporablja **na notranji ali zunanji strani embalaže, v reklamnem gradivu ali dokumentih v zvezi z zadevnim proizvodom in pred uporabo embalaže**, ki lahko ustvari napačen vtis o njegovem poreklu;

Sprememba

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, značaja, **sestavlin** ali bistvenih lastnosti proizvoda, ki se uporablja **pri predstavitvi ali označevanju proizvoda**, ki lahko ustvari napačen vtis o njegovem poreklu;

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 55**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 18 – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. **Zaščitene geografske** označbe v Uniji ne morejo postati generične v smislu člena 32(1).

---

*Sprememba*

3. **Geografske** označbe v Uniji ne morejo postati generične v smislu člena 32(1).

**Sprememba 56**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 18 – odstavek 3 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**3a. Zaščita geografskih označb iz odstavka 2 se uporablja tudi za blago, ki prihaja na carinsko ozemlje Unije, ne da bi bilo v Uniji sproščeno v prosti promet.**

**Sprememba 57**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 18 – odstavek 4**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

4. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za odpravo nezakonite uporabe **zaščitениh** geografskih označb iz odstavka 2.

---

*Sprememba*

4. Države članice sprejmejo ustrezne ukrepe za odpravo nezakonite uporabe geografskih označb iz odstavka 2.

**Sprememba 58**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 18 – odstavek 4 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**4a. Države članice lahko določbe iz členov 61 do 72 Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov uporabljajo za območja, na katerih se proizvaja vino, primerno za proizvodnjo žganih pijač z geografsko označbo. Za namene teh določb se lahko ta območja obravnavajo kot območja, na katerih se lahko proizvaja vino z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo.**

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 59

#### Predlog uredbe

#### Člen 19 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) opis metode **pridobivanja** žgane pijače ter, kjer je to primerno, pristnih in nespremenljivih lokalnih metod kakor tudi informacije o pakiranju, če tako določi skupina vložnikov in zadostno utemelji za posamezni proizvod, da je treba pakiranje opraviti na opredeljenem geografskem območju zaradi zaščite kakovosti ali zagotavljanja porekla ali nadzora, ob upoštevanju prava Unije zlasti s področja prostega pretoka blaga in prostega opravljanja storitev;

Sprememba

(e) opis metode **proizvajanja** žgane pijače ter, kjer je to primerno, pristnih in nespremenljivih lokalnih metod kakor tudi informacije o pakiranju, če tako določi **vložnik ali skupina vložnikov (v nadaljnjem besedilu skupaj: vložnik)** in zadostno utemelji za posamezni proizvod, da je treba pakiranje opraviti na opredeljenem geografskem območju zaradi zaščite kakovosti ali zagotavljanja porekla ali nadzora, ob upoštevanju prava Unije zlasti s področja prostega pretoka blaga in prostega opravljanja storitev;

### Sprememba 60

#### Predlog uredbe

#### Člen 19 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) **podrobne podatke**, ki **dokazujejo** povezavo **med določeno kakovostjo, slovesom ali drugo značilnostjo žgane pijače in geografskim območjem iz točke (d)**;

Sprememba

(f) **podrobnosti**, ki **potrjujejo** povezavo z **geografskim okoljem ali geografskim poreklom**;

### Sprememba 61

#### Predlog uredbe

#### Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) imena in naslove **skupine vložnikov** ter organov ali, če so na voljo, organov, ki preverjajo upoštevanje določb iz specifikacije proizvoda;

Sprememba

(a) imena in naslove **vložnika** ter organov ali, če so na voljo, organov, ki preverjajo upoštevanje določb iz specifikacije proizvoda;

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 62****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – točka i**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (i) glavne točke specifikacije proizvoda: ime, opis žgane pijače, vključno s posebnimi pravili o pakiranju in označevanju, kjer je ustrezno, ter jedrnato opredelitev geografskega območja;

---

*Sprememba*

- (i) glavne točke specifikacije proizvoda: ime, **kategorija**, opis žgane pijače, vključno s posebnimi pravili o pakiranju in označevanju, kjer je ustrezno, ter jedrnato opredelitev geografskega območja;

**Sprememba 63****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 2 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (a) ime in naslov **skupine vložnikov**;

---

*Sprememba*

- (a) ime in naslov **vložnika**;

**Sprememba 64****Predlog uredbe****Člen 20 – odstavek 2 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

- (c) izjavo države članice, da po njenem mnenju zahtevk, ki ga je **vložila skupina vložnikov** in se mu lahko ugotovi, izpolnjuje pogoje iz te uredbe in določbe, sprejete v skladu z njo;

---

*Sprememba*

- (c) izjavo države članice, da po njenem mnenju zahtevk, ki ga je **vložil vložnik** in se mu lahko ugotovi, izpolnjuje pogoje iz te uredbe in določbe, sprejete v skladu z njo;

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 65

#### Predlog uredbe

#### Člen 21 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Skupni zahtevek Komisiji predloži zadevna država članica ali **skupina vložnikov** v zadevni tretji državi neposredno ali prek organov v navedeni tretji državi. Skupni zahtevek vključuje izjavo iz točke (c) člena 20(2), ki jo podajo vse zadevne države članice. Zahteve iz člena 20 se izpolnijo v vseh zadevnih državah članicah in tretjih državah.

Sprememba

Skupni zahtevek Komisiji predloži zadevna država članica ali **vložnik** v zadevni tretji državi neposredno ali prek organov v navedeni tretji državi. Skupni zahtevek vključuje izjavo iz točke (c) člena 20(2), ki jo podajo vse zadevne države članice. Zahteve iz člena 20 se izpolnijo v vseh zadevnih državah članicah in tretjih državah.

### Sprememba 66

#### Predlog uredbe

#### Člen 21 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Kadar se zahtevek nanaša na geografsko območje v tretji državi, se zahtevek vloži **neposredno** pri Komisiji **ali** prek organov zadevne tretje države.

Sprememba

5. Kadar se zahtevek nanaša na geografsko območje v tretji državi, se zahtevek vloži pri Komisiji prek organov zadevne tretje države.

### Sprememba 67

#### Predlog uredbe

#### Člen 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

#### Člen 22

Sprememba

črtano

#### Prehodna nacionalna zaščita

1. Država članica lahko le prehodno odobri zaščito imena v skladu s to uredbo na nacionalni ravni, z učinkom od dneva vložitve zahtevka pri Komisiji.

2. Takšna nacionalna zaščita preneha veljati na dan, ko je sprejeta odločitev glede registracije v skladu s to uredbo ali ko je zahtevek umaknjen.



Četrtek, 1. marec 2018

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3. Kadar ime ni registrirano v skladu s tem poglavjem, je za posledice takšne nacionalne zaščite odgovorna le zadevna država članica.

4. Ukrepi, ki jih države članice sprejmejo v skladu z odstavkom 1, imajo učinek le na nacionalni ravni in ne vplivajo na trgovino znotraj Unije ali mednarodno trgovino.

### Sprememba 68

#### Predlog uredbe

#### Člen 23 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Komisija z ustreznimi sredstvi pregleda vsak zahtevek, ki ga je prejela v skladu s členom 21, da preveri njegovo utemeljenost in izpolnjevanje pogojev iz tega poglavja. Pregled naj ne bi trajal več kot **12** mesecev. Kadar pregled traja dlje, Komisija vložnika pisno obvesti o razlogih za zamudo.

1. Komisija z ustreznimi sredstvi pregleda vsak zahtevek, ki ga je prejela v skladu s členom 21, da preveri njegovo utemeljenost in izpolnjevanje pogojev iz tega poglavja. Pregled  **vključuje preverjanje, da v zahtevku ni očitnih napak, in naj praviloma** ne bi trajal več kot **6** mesecev. Kadar pregled traja dlje, Komisija vložnika **nemudoma** pisno obvesti o razlogih za zamudo.

Komisija vsak mesec ali pogosteje objavi seznam imen, za katera je prejela zahtevke za registracijo, in datum njihove predložitve.

Komisija vsak mesec ali pogosteje objavi seznam imen, za katera je prejela zahtevke za registracijo, in datum njihove predložitve.

### Sprememba 69

#### Predlog uredbe

#### Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Kadar Komisija na podlagi informacij, ki jih ima na voljo, po pregledu, izvedenem v skladu s prvim pododstavkom člena 23(1), meni, da pogoji za registracijo niso izpolnjeni, sprejme **izvedbene** akte, s katerimi **zavrne zahtevek**. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo** v skladu s **postopkom pregleda iz člena 44(2)**.

1. Kadar Komisija na podlagi informacij, ki jih ima na voljo, po pregledu, izvedenem v skladu s prvim pododstavkom člena 23(1), meni, da pogoji za registracijo niso izpolnjeni, sprejme **delegirane** akte, **ki dopolnjujejo to uredbo**, v skladu s **členom 43 in z njimi zavrne zahtevek**.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 70**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 27 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Če Komisija ne prejme nobenega ugovora ali nobenega dopustnega utemeljenega ugovora v skladu s členom 24, **brez uporabe postopka iz člena 44(2) sprejme izvedbene akte, s katerimi** registrira ime.

*Sprememba*

2. Če Komisija ne prejme nobenega ugovora ali nobenega dopustnega utemeljenega ugovora v skladu s členom 24, **sprejme delegirane akte, ki dopolnjujejo to uredbo, v skladu s členom 43 in z njimi** registrira ime.

**Sprememba 71**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 27 – odstavek 3 – točka a**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) če je bil dogovor dosežen, **registrira ime z izvedbenimi akti, sprejetimi brez uporabe postopka iz člena 44(2)**, ter po potrebi spremeni informacije, objavljene v skladu s členom 23 (2), če te spremembe niso bistvene, ali

*Sprememba*

(a) če je bil dogovor dosežen, **sprejme delegirane akte, ki dopolnjujejo to uredbo, v skladu s členom 43, da registrira ime** ter po potrebi spremeni informacije, objavljene v skladu s členom 23(2), če te spremembe niso bistvene, ali

**Sprememba 72**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 27 – odstavek 3 – točka b**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) če dogovor ni bil dosežen, sprejme **izvedbene akte, s katerimi sprejme odločitev glede registracije. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).**

*Sprememba*

(b) če dogovor ni bil dosežen, sprejme **delegirane akte, ki dopolnjujejo to uredbo, v skladu s členom 43 in ki vsebujejo odločitev glede registracije.**

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 73

## Predlog uredbe

## Člen 28 – odstavek 1 – pododstavek 2 a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

*Kadar velja nacionalna zakonodaja, se zahtevek obravnava po postopku, določenem v njej.*

## Sprememba 74

## Predlog uredbe

## Člen 28 – odstavek 3

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

3. Pri pregledu zahtevka se obravnava **predvsem** predlagana sprememba.

3. Pri pregledu zahtevka se obravnava **samo** predlagana sprememba.

## Sprememba 75

## Predlog uredbe

## Člen 29 – odstavek 1 – uvodni del

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**Komisija lahko** na lastno pobudo ali na zahtevo katere koli fizične ali pravne osebe s pravnim interesom **sprejme izvedbene akte za preklic registracije** geografske označbe v naslednjih primerih:

**Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, ki dopolnjujejo to uredbo, v skladu s členom 43**, na lastno pobudo ali na zahtevo katere koli fizične ali pravne osebe s pravnim interesom, **da prekliče registracijo** geografske označbe v naslednjih primerih:

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 76

#### Predlog uredbe

#### Člen 29 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) kadar vsaj sedem let ni na trg dan noben proizvod z geografsko označbo.

Sprememba

(b) kadar vsaj sedem **zaporednih** let ni na trg dan noben proizvod z geografsko označbo.

### Sprememba 77

#### Predlog uredbe

#### Člen 29 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

**Izvedbeni akti iz prvega odstavka se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).**

Sprememba

črtano

### Sprememba 78

#### Predlog uredbe

#### Člen 29 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**Akti za preklic geografskih označb se objavijo v Uradnem listu Evropske unije.**

### Sprememba 79

#### Predlog uredbe

#### Člen 30 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Komisija **brez uporabe postopka iz člena 44(2) sprejme izvedbene akte**, s katerimi vzpostavi in posodablja javno dostopen posodobljen elektronski register geografskih označb žganih pijač, priznanih v okviru te sheme (v nadaljnjem besedilu: register).

Komisija **sprejme delegirane akte, ki dopolnjujejo to uredbo, v skladu s členom 43**, s katerimi vzpostavi in posodablja javno dostopen posodobljen elektronski register geografskih označb žganih pijač, priznanih v okviru te sheme (v nadaljnjem besedilu: register), **ki nadomesti Prilogo III k Uredbi (ES) št. 110/2008 in ima njej enako pravno veljavnost. Register [vključiti opombo z neposredno povezavo na ustrezno spletno mesto] bo zagotavljal neposreden dostop do vseh specifikacij proizvoda za žgane pijače z registrirano geografsko označbo.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 80****Predlog uredbe****Člen 30 – odstavek 2**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**Komisija lahko sprejme izvedbene akte**, v katerih določi podrobna pravila o obliki in vsebini registra. **Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).**

---

*Sprememba*

**Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov za sprejemanje delegiranih aktov, ki dopolnjujejo to uredbo, v skladu s členom 43**, v katerih določi podrobna pravila o obliki in vsebini registra.

**Sprememba 81****Predlog uredbe****Člen 30 – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Geografske označbe žganih pijač, proizvedenih v tretjih državah, ki so zaščitene v Uniji v skladu z mednarodnim sporazumom, katerega pogodbenica je Unija, se lahko vpišejo v register kot geografske označbe.

---

*Sprememba*

Geografske označbe žganih pijač, proizvedenih v tretjih državah, ki so zaščitene v Uniji v skladu z mednarodnim sporazumom, katerega pogodbenica je Unija, se lahko vpišejo v register kot geografske označbe **šele, ko Komisija za ta namen sprejme delegirani akt.**

**Sprememba 82****Predlog uredbe****Člen 31 – odstavek 3 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**3a. Zaščita geografskih označb žganih pijač v skladu s členom 2 te uredbe ne posega v zaščitene geografske označbe in označbe porekla proizvodov, kot so določene v členu 93 Uredbe (EU) št. 1308/2013.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 83**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 32 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Ime se ne zaščiti kot geografska označba, če **proizvodne ali pripravljalne** faze, ki so obvezne za zadevno kategorijo žgane pijače, ne potekajo na zadevnem geografskem območju.

*Sprememba*

3. Ime se ne zaščiti kot geografska označba, če faze, ki so obvezne za zadevno kategorijo žgane pijače, ne potekajo na zadevnem geografskem območju.

**Sprememba 84**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 34**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Člen 34

*Sprememba*

Člen 34

**Izvedbena** pooblastila glede obstoječih **zaščit**enih geografskih označb

**1. Brez poseganja v odstavek 2 se** geografske označbe žganih pijač, zaščitene v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008, samodejno zaščitijo kot geografske označbe v skladu s to uredbo. Komisija jih vključi v register.

**2. Za obdobje do dveh let po začetku veljavnosti te uredbe lahko Komisija z izvedbenimi akti na lastno pobudo prekliče zaščito geografskih označb iz člena 20 Uredbe (EU) št. 110/2008, če niso skladne s točko (6) člena 2(1). Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 44(2).**

Pooblastila glede obstoječih geografskih označb

Geografske označbe žganih pijač, zaščitene v skladu z Uredbo (ES) št. 110/2008, **se** samodejno zaščitijo kot geografske označbe v skladu s to uredbo. Komisija jih vključi v register.

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 85

## Predlog uredbe

## Člen 35 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **izvajalec nadzora** v smislu točke 5 **drugega pododstavka** člena 2 Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(19)</sup>, ki deluje kot organ za certificiranje proizvodov.

<sup>(19)</sup> Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali (UL L 165, 30.4.2004, str. 1).

Sprememba

(b) **pooblaščen organ** v smislu točke 5 člena 3 Uredbe (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(19)</sup>, ki deluje kot organ za certificiranje proizvodov.

<sup>(19)</sup> Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmaceutskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) (UL L 95, 7.4.2017, str. 1).

## Sprememba 86

## Predlog uredbe

## Člen 35 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ne glede na nacionalno zakonodajo držav članic stroške takega preverjanja skladnosti s specifikacijo proizvoda krijejo **nosilci živilske** dejavnosti, ki so predmet tega nadzora.

Sprememba

Ne glede na nacionalno zakonodajo držav članic stroške takega preverjanja skladnosti s specifikacijo proizvoda krijejo **izvajalci** dejavnosti, ki so predmet tega nadzora.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 87**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 35 – odstavek 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Pristojni organi ali izvajalci iz odstavkov 1 in 2, ki pregledajo skladnost **zaščitenih** geografskih označb s specifikacijami proizvoda, so objektivni in nepristranski. Na razpolago imajo usposobljeno osebje ter sredstva, potrebna za izvajanje svojih nalog.

*Sprememba*

5. Pristojni organi ali izvajalci iz odstavkov 1 in 2, ki pregledajo skladnost geografskih označb s specifikacijami proizvoda, so objektivni in nepristranski. Na razpolago imajo usposobljeno osebje ter sredstva, potrebna za izvajanje svojih nalog.

**Sprememba 88**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 37 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Postopki in zahteve iz Uredbe (ES) št. 882/2004 se smiselno uporabljajo za preglede iz členov 35 in 36 te uredbe.

*Sprememba*

1. Postopki in zahteve iz Uredbe (EU) 2017/625 se smiselno uporabljajo za preglede iz členov 35 in 36 te uredbe.

**Sprememba 89**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 37 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Države članice zagotovijo, da so dejavnosti nadzora obveznosti v okviru tega poglavja posebej vključene v ločen oddelek večletnih nacionalnih načrtov nadzora v skladu s členi 41 do 43 Uredbe (ES) št. 882/2004.

*Sprememba*

2. Države članice zagotovijo, da so dejavnosti nadzora obveznosti v okviru tega poglavja posebej vključene v ločen oddelek večletnih nacionalnih načrtov nadzora v skladu s členi 109 do 111 Uredbe (EU) 2017/625.

**Sprememba 90**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 37 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Letna poročila iz člena 44(1) Uredbe (ES) št. 882/2004 v ločenem oddelku vključujejo informacije iz navedene določbe v zvezi z nadzorom obveznosti, določenih v tej uredbi.

*Sprememba*

3. Letna poročila iz člena 113(1) Uredbe (EU) 2017/625 v ločenem oddelku vključujejo informacije iz navedene določbe v zvezi z nadzorom obveznosti, določenih v tej uredbi.



Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 91****Predlog uredbe****Člen 38***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Člen 38

Prenos pooblastil

*Sprememba*

Člen 38

Prenos pooblastil

1. *Da se upoštevajo posebnosti proizvodnje na razmejenem geografskem območju, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 43 v zvezi z:*

(a)  *dodatnimi merili za razmejitev geografskega območja in*

(b)  *omejitvami in odstopanji, povezanimi s proizvodnjo na razmejenem geografskem območju.*

2. *Da se zagotovita kakovost in sledljivost proizvodov, lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 43, določi pogoje, pod katerimi lahko specifikacija proizvoda vključuje informacije v zvezi s pakiranjem iz točke (e) člena 19 ali katero koli posebno pravilo o označevanju iz točke (h) člena 19.*

3. *Da se zagotovijo pravice ali zakoniti interesi proizvajalcev ali nosilcev živilske dejavnosti, lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 43, določi naslednje:*

(a)  *v katerih primerih lahko en sam proizvajalec vloži zahtevek za zaščito geografske označbe;*

(b)  *pogoje, ki jih je treba izpolnjevati v zvezi z zahtevkom za zaščito geografske označbe, predhodnim nacionalnim postopkom, pregledom s strani Komisije, postopkom ugovora in preklicem geografskih označb, tudi kadar geografsko območje obsega več kot eno državo.*

3. *Da se zagotovijo pravice ali zakoniti interesi proizvajalcev ali izvajalcev dejavnosti, lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 43, določi naslednje:*

(a)  *v katerih primerih lahko en sam proizvajalec vloži zahtevek za zaščito geografske označbe;*

(b)  *pogoje, ki jih je treba izpolnjevati v zvezi z zahtevkom za zaščito geografske označbe, predhodnim nacionalnim postopkom, pregledom s strani Komisije, postopkom ugovora in preklicem geografskih označb, tudi kadar geografsko območje obsega več kot eno državo.*

Četrtek, 1. marec 2018

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Da se zagotovi, da specifikacije proizvodov vključujejo ustrezne in jedrnate informacije, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi pravila, ki omejujejo informacije iz specifikacije proizvoda, kadar je takšna omejitev potrebna, da se preprečijo pretirano obsežni zahtevki za registracijo.

5. Za olajšanje upravnega postopka zahtevka za spremembo, tudi kadar se sprememba nanaša na začasno spremembo specifikacije proizvoda zaradi uvedbe obveznih sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov s strani javnih organov ali zaradi naravnih nesreč oziroma slabih vremenskih razmer, uradno priznanih s strani pristojnih organov, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi pogoje in zahteve za postopek v zvezi s spremembami, ki jih morajo odobriti države članice in Komisija.

6. Da se prepreči nezakonita uporaba geografskih označb, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi ustrezne ukrepe, ki jih morajo v zvezi s tem izvajati države članice.

7. Da se zagotovi učinkovitost pregledov iz tega poglavja, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi ustrezne ukrepe v zvezi z obvestili **nosilcev živilske** dejavnosti pristojnim organom.

Sprememba

4. Da se zagotovi, da specifikacije proizvodov vključujejo ustrezne in jedrnate informacije, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi pravila, ki omejujejo informacije iz specifikacije proizvoda, kadar je takšna omejitev potrebna, da se preprečijo pretirano obsežni zahtevki za registracijo.

5. Za olajšanje upravnega postopka zahtevka za spremembo, tudi kadar se sprememba nanaša na začasno spremembo specifikacije proizvoda zaradi uvedbe obveznih sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov s strani javnih organov ali zaradi naravnih nesreč oziroma slabih vremenskih razmer, uradno priznanih s strani pristojnih organov, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi pogoje in zahteve za postopek v zvezi s spremembami, ki jih morajo odobriti države članice in Komisija.

6. Da se prepreči nezakonita uporaba geografskih označb, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi ustrezne ukrepe, ki jih morajo v zvezi s tem izvajati države članice.

7. Da se zagotovi učinkovitost pregledov iz tega poglavja, se na Komisijo v skladu s členom 43 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi ustrezne ukrepe v zvezi z obvestili **izvajalcev** dejavnosti pristojnim organom.

## Sprememba 92

### Predlog uredbe

#### Člen 40 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice so odgovorne za preglede žganih pijač. Sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo ter imenujejo pristojne organe, odgovorne za skladnost s to uredbo.

Sprememba

1. Države članice so odgovorne za preglede žganih pijač **v skladu z Uredbo (EU) 2017/625**. Sprejmejo potrebne ukrepe za zagotovitev skladnosti s to uredbo ter imenujejo pristojne organe, odgovorne za skladnost s to uredbo.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 93**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 43 – odstavek 2**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 5, 16, 38, 41 in člena 46(2) se na Komisijo **prenese** za **nedoločen čas** od začetka veljavnosti te **uredbe**.

Sprememba

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 5, 16, **27, 29, 30**, 38, 41 in člena 46(2) se **prenese** na Komisijo za **obdobje petih let** od ... [UL, prosimo, vstavite datum začetka veljavnosti te uredbe]. **Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

**Sprememba 94**  
**Predlog uredbe**  
**Člen 46 – odstavek 3 – pododstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Členi 19 do 23, 28 in 29 se uporabljajo za zahteve za zaščito, zahteve za spremembo in preklice, ki se predložijo po datumu začetka uporabe te uredbe.

Sprememba

3. Členi 19 do 23, 28 in 29 se uporabljajo za zahteve za zaščito, zahteve za spremembo in preklice, ki se predložijo po datumu začetka uporabe te uredbe. **Sklicevanje na specifikacijo proizvoda iz točke 7 člena 2(1) bi moralo, kjer je ustrezno, vključevati tudi tehnično dokumentacijo žganih pijač, zaščitnih na podlagi Uredbe (ES) št. 110/2008, zlasti ob upoštevanju tega člena ter členov 18, 28, 29, 35, 38 in 39 te uredbe.**

**Sprememba 95**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga I – odstavek 1 – točka 1 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**(1a) „Kmetijskega porekla“ pomeni, da je proizvod pridobljen iz kmetijskih proizvodov iz Priloge I k PDEU;**

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 96

#### Predlog uredbe

##### Priloga I – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(1b) „Destilacija“ pomeni postopek, pri katerem se mešanica snovi, ki vsebuje alkohol, ali alkoholna tekočina segreva, nastala para pa se nato ponovno kondenzira (se utekočini). Ta termični postopek se uporablja za ločevanje snovi v prvotni mešanici ali pa za okrepitev nekaterih organoleptičnih lastnosti alkoholne tekočine. Glede na kategorijo proizvoda, način proizvodnje ali uporabljeno opremo se destilacija izvede enkrat ali večkrat.

### Sprememba 98

#### Predlog uredbe

##### Priloga I – odstavek 1 – točka 2 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Kjer je navedeno sklicevanje na uporabljene surovine, mora biti destilat pridobljen izključno iz navedenih surovin.

(Ne zadeva slovenske različice.)

### Sprememba 99

#### Predlog uredbe

##### Priloga I – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(2a) V okviru te uredbe se splošni izraz „destilacija“ uporablja za enkratno in večkratno destilacijo ali redestilacijo.

### Sprememba 100

#### Predlog uredbe

##### Priloga I – odstavek 1 – točka 3 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ea) sladka zel/stevia;

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 101****Predlog uredbe****Priloga I – odstavek 1 – točka 3 – točka f***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(f) **kateri** koli **drugi naravni ogljikovi hidrati**, ki imajo podoben učinek kot proizvodi iz točk (a) do (e).

*Sprememba*

(f) **kateri** koli **druge naravne snovi ali kmetijske surovine**, ki imajo podoben učinek kot proizvodi iz točk (a) do (e).

**Sprememba 102****Predlog uredbe****Priloga I – odstavek 1 – točka 4***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(4) „Dodajanje alkohola“ pomeni dodajanje etanola kmetijskega porekla in/ali destilatov kmetijskega porekla žgani pijači.

*Sprememba*

(4) „Dodajanje alkohola“ pomeni dodajanje etanola kmetijskega porekla in/ali destilatov kmetijskega porekla žgani pijači. **Uporaba alkohola kmetijskega porekla, ki se uporablja za razredčenje ali raztopitev barvil, arom ali katerih koli drugih dovoljenih aditivov pri pripravi žganih pijač, se ne šteje za dodajanje alkohola.**

**Sprememba 103****Predlog uredbe****Priloga I – odstavek 1 – točka 8 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) „Barvanje“ pomeni uporabo ene ali več barv, opredeljenih v točki 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1333/2008, pri **pripravi** žgane pijače.

*Sprememba*

(8a) „Aromatiziranje“ pomeni dodajanje arom ali živilskih sestavin z aromatičnimi lastnostmi pri pripravi žgane pijače.

**Sprememba 104****Predlog uredbe****Priloga I – odstavek 1 – točka 14***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) „Barvanje“ pomeni uporabo ene ali več barv, opredeljenih v točki 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1333/2008, pri **pripravi** žgane pijače.

*Sprememba*

(14) „Barvanje“ pomeni uporabo ene ali več barv, opredeljenih v točki 2 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1333/2008, pri **proizvodnji** žgane pijače.

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 105

## Predlog uredbe

## Priloga I – odstavek 1 – točka 16 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (16a) „Kraj proizvodnje“ pomeni kraj ali območje, kjer je potekala faza postopka proizvodnje končnega proizvoda, v katerem je žgana pijača dobila svoj značaj in bistvene končne lastnosti.

## Sprememba 106

## Predlog uredbe

## Priloga I – odstavek 1 – točka 16 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (16b) „Opis“ pomeni izraze, uporabljene na označbi, predstavitvi in embalaži, na dokumentih, ki spremljajo prevoz pijače, na trgovinskih dokumentih, predvsem na računih in dobavnica, ter pri oglaševanju pijače.

## Sprememba 107

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 1 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (ii) žgana pijača, proizvedena izključno z alkoholnim vretjem in destilacijo soka sladkornega trsa, ki ima aromo, značilno za rum, in vsebuje najmanj 225 gramov hlapljivih snovi na hektoliter 100 vol. % alkohola. Ta žgana pijača se lahko trži z besedo „kmetijski“, ki upravičuje **prodajno poimenovanje** „rum“, **kateremu** je dodana **katera koli** od registriranih geografskih označb francoskih čezmorskih departmajev in avtonomne regije Madeire.

- (ii) žgana pijača, proizvedena izključno z alkoholnim vretjem in destilacijo soka sladkornega trsa, ki ima aromo, značilno za rum, in vsebuje najmanj 225 gramov hlapljivih snovi na hektoliter 100 vol. % alkohola. Ta žgana pijača se lahko trži z besedo „kmetijski“, ki upravičuje **pravno ime** „rum“, **le, če ji** je dodana **ena** od registriranih geografskih označb francoskih čezmorskih departmajev in avtonomne regije Madeire.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 108****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 1 – točka f a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(fa) **Rum se lahko osladka z do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se zaokroži končni okus.**

**Sprememba 109****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 2 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***2. Whisky ali Whiskey****2. Whisky ali Whiskey**

(Besedi „Whisky ali Whiskey“ morata biti napisani v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

**Sprememba 110****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 2 – točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(c) Ni dodajanja razredčenega ali nerazredčenega alkohola, kakor je opredeljeno v točki (54) Priloge I.

(c) Ni dodajanja razredčenega ali nerazredčenega alkohola, kakor je opredeljeno v točki (4) Priloge I.

**Sprememba 111****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 2 – točka d**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(d) Whisky ali whiskey ni sladkan ali aromatiziran, prav tako ne vsebuje nikakršnih dodatkov razen navadnega karamelnega sladkorja za obarvanje.

(d) Whisky ali whiskey ni sladkan ali aromatiziran, prav tako ne vsebuje nikakršnih dodatkov razen navadnega karamelnega sladkorja (E150a) za obarvanje.

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 112

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 3 – točka b

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) Z izjemo pijače Korn je najmanjši volumenski delež alkohola v žitnem žganju **37** %.

---

*Sprememba*

(b) Z izjemo pijače Korn je najmanjši volumenski delež alkohola v žitnem žganju **35** %.

## Sprememba 113

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 3 – točka f a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) Žganje iz vina se ne aromatizira. To ne izključuje **tradicionalnih metod** proizvodnje.

---

*Sprememba*

(fa) Žitno žganje se lahko osladka samo z do 10 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se zaokroži končni okus.

## Sprememba 114

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 4 – točka d

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) Žganje iz vina se ne aromatizira. To ne izključuje **tradicionalnih metod** proizvodnje.

---

*Sprememba*

(d) Žganje iz vina se ne aromatizira. To ne izključuje **dodajanja snovi, ki se tradicionalno uporabljajo pri njegovi proizvodnji. Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 43, v katerih določi, katere snovi so dovoljene v Uniji, pri tem pa upošteva tradicionalne postopke proizvodnje v posameznih državah članicah.**

## Sprememba 115

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 4 – točka f a (novo)

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) Žganje iz vina se ne aromatizira. To ne izključuje **tradicionalnih metod** proizvodnje.

---

*Sprememba*

(fa) Žganje iz vina se lahko osladka z do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se zaokroži končni okus.



Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 116**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 4 – točka f b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(fb) Izraz „žganje iz vina“ v povezavi z izrazom „kis“ je še naprej dovoljen za opis, predstavitev in označevanje kisa.

**Sprememba 117**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 5 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***5. Brandy ali Weinbrand**

5. Brandy ali Weinbrand

**Sprememba 118**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 5 – točka d**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(d) Brandy ali Weinbrand se ne aromatizira. To ne izključuje **tradicionalnih metod** proizvodnje.

(d) Brandy ali Weinbrand se ne aromatizira. To ne izključuje **dodajanja snovi, ki se tradicionalno uporabljajo pri njegovi proizvodnji. Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 43, v katerih določi, katere snovi so dovoljene v Uniji, pri tem pa upošteva tradicionalne postopke proizvodnje v posameznih državah članicah.**

**Sprememba 119**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 5 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ea) **Brandy ali Weinbrand se lahko osladka z do 35 grami na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se zaokroži končni okus.**

(Besedi „Brandy ali Weinbrand“ morata biti napisani v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 120

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 6 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (ea) Žganje iz grozdnih tropin ali grozdni tropinovec se lahko osladka z do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se zaokroži končni okus.

## Sprememba 121

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 7 – točka a – točka iv

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (iv) pri žganju iz tropin koščičastega sadja je največja vsebnost cianovodikove kisline **7 gramov** na hektoliter 100 vol. % alkohola;

- (iv) pri žganju iz tropin koščičastega sadja je največja vsebnost cianovodikove kisline **1 gram** na hektoliter 100 vol. % alkohola. **Pri žganju iz tropin koščičastega sadja je največja vsebnost etilkarbamata 1 mg/l končnega proizvoda.**

## Sprememba 122

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 7 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- (fa) Žganje iz sadnih tropin se lahko osladka z do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

## Sprememba 123

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 8 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

8. Žganje iz rozin ali raisin brandy

8. Žganje iz rozin ali raisin brandy

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 124****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 8 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ea) **Žganju iz rozin ali raisin brandyju je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.**

(Besedi „raisin brandy“ morata biti napisani v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

**Sprememba 125****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 9 – točka a – točka iv**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(iv) pri žganju iz koščičastega sadja je **njena** največja vsebnost cianovodikove kisline **7 gramov** na hektoliter 100 vol. % alkohola.

(iv) pri žganju iz koščičastega sadja je največja vsebnost cianovodikove kisline **1 gram** na hektoliter 100 vol. % alkohola. **Pri žganju iz koščičastega sadja je največja vsebnost etilkarbamata 1 mg/l končnega proizvoda.**

**Sprememba 126****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 9 – točka b – točka ii a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(iia) — **jagod breka (Sorbus torminalis (L.) Crantz),**  
— **plodov jerebike (Sorbus domestica L.),**  
— **šipka (Rosa canina L.),**

Četrtek, 1. marec 2018

## Sprememba 127

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 9 – točka f – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**Kot druga možnost se prodajno poimenovanje „Obstler“ lahko uporablja za sadno žganje, proizvedeno izključno iz različnih sort jabolk, hrušk ali obojega.**

(Beseda „Obstler“ mora biti napisana v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

## Sprememba 128

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 9 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(h) Ko se dve ali več vrst sadja, jagodičja ali rastlin destilirajo skupaj, se proizvod prodaja pod imenom „žganje iz **sadja**“ ali „žganje iz **rastlin**“, **kot je ustrezno**. Ime se lahko dopolni z imenom vsakega sadja, jagodičja ali rastlin, pri čemer se ta imena navedejo po padajočem vrstnem redu glede na uporabljeno količino.

(h) Ko se dve ali več vrst sadja, jagodičja ali rastlin destilirajo skupaj, se proizvod prodaja pod imenom „žganje iz **sadja in rastlin**“ ali „žganje iz **rastlin in sadja**“, **odvisno od tega, ali se skupaj destilira drozga, ki je pretežno iz sadja ali jagodičja, ali drozga, ki je iz rastlin**. Ime se lahko dopolni z imenom vsakega sadja, jagodičja ali rastlin, pri čemer se ta imena navedejo po padajočem vrstnem redu glede na uporabljeno količino.

## Sprememba 129

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 9 – točka h a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**(ha) Žganju iz sadja je dovoljeno dodati do 18 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.**

## Sprememba 130

## Predlog uredbe

## Priloga II – del I – kategorija 10 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(d) Niti žganje iz jabolčnika niti žganje iz hruškovca se ne aromatizira.

(d) Niti žganje iz jabolčnika niti žganje iz hruškovca se ne aromatizira. **To pa ne izključuje tradicionalnih metod proizvodnje.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 131****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 10 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (ea) Žganju iz jabolčnika in žganju iz hruškovca je dovoljeno dodati do 15 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

**Sprememba 132****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 11 – točka f a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (fa) Medenemu žganju je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.

**Sprememba 133****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 12 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***12. Hefebrand****12. Hefebrand ali žgana pijača iz droži**

(Besede „ali žgana pijača iz droži“ morajo biti napisane v navadnem krepkem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

**Sprememba 134****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 12 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

- (a) Hefebrand ali žgana pijača iz droži je žgana pijača, proizvedena izključno z destilacijo vinskih droži ali fermentiranega sadja do manj kot 86 vol. % alkohola.

- (a) Hefebrand ali žgana pijača iz droži je žgana pijača, proizvedena izključno z destilacijo vinskih droži ali **droži** iz fermentiranega sadja do manj kot 86 vol. % alkohola.

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 135****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 12 – točka f a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**(fa) Hefebrandu ali žgani pijači iz droži je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.**

(Beseda „Hefebrand“ mora biti napisana v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

**Sprememba 136****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 13 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***13. Bierbrand ali eau de vie de bière****13. Bierbrand ali eau de vie de bière****Sprememba 137****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 13 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**(ea) Bierbrandu ali eau de vie de bière je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.**

(Besede „Bierbrand ali eau de vie de bière“ morajo biti napisane v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

**Sprememba 138****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 14 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***14. Topinambur****14. Topinambur ali žgana pijača iz laške repe**

(Besede „ali žgana pijača iz laške repe“ morajo biti napisane v navadnem krepkem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 139****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 14 – točka e a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ea) **Topinamburju ali žgani pijači iz laške repe je dovoljeno dodati do 20 gramov sladkorja na liter končnega proizvoda, izraženih kot invertni sladkor, da se dopolni končni okus.**

(Beseda „Topinambur“ mora biti napisana v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)

**Sprememba 140****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 15 – točka a – odstavek 3**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

Največja vrednost ostanka za etanol kmetijskega porekla mora biti taka, kot je določeno v točki (1) Priloge I, razen za metanol, katerega vsebnost ne sme presegati 10 gramov na hektoliter 100 vol. % alkohola.

Največja vrednost ostanka za etanol kmetijskega porekla, **ki se ga uporablja za proizvodnjo vodke**, mora biti taka, kot je določeno v točki (1) Priloge I, razen za metanol, katerega vsebnost ne sme presegati 10 gramov na hektoliter 100 vol. % alkohola.

**Sprememba 141****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 15 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(b) **Najmanjši** volumenski delež alkohola v vodki je 37,5 %.

(b) Volumenski delež alkohola v vodki je **najmanj 37,5 % in največ 80 %**.

**Sprememba 142****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 15 – točka b a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ba) **Vodke se ne barva.**

Četrtek, 1. marec 2018

### Sprememba 143

#### Predlog uredbe

#### Priloga II – del I – kategorija 15 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) Opis, predstavitev ali označevanje vodke, ki ni proizvedena izključno iz krompirja ali žit, nosi navedbo „proizvedeno iz ...“, ki se dopolni z imenom surovin, uporabljenih za proizvodnjo etanola kmetijskega porekla.

Sprememba

(d) Opis, predstavitev ali označevanje vodke, ki ni proizvedena izključno iz krompirja ali žit **ali obojega**, nosi navedbo „proizvedeno iz ...“, ki se dopolni z imenom surovin, uporabljenih za proizvodnjo etanola kmetijskega porekla.

### Sprememba 144

#### Predlog uredbe

#### Priloga II – del I – kategorija 15 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(da) **Vodki se lahko doda sladkor, da se zaokroži končni okus. Vendar končni proizvod ne sme vsebovati več kot 10 g snovi za sladkanje na liter, izraženih kot ekvivalent invertnega sladkorja.**

Sprememba

### Sprememba 145

#### Predlog uredbe

#### Priloga II – del I – kategorija 15 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(db) **Druga možnost je, da se prodajno poimenovanje „vodka“ uporablja v vseh državah članicah.**

Sprememba

(Beseda „vodka“ mora biti napisana v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)



Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 146****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 16 – točka a – točka i***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(i) proizvedena je z maceracijo sadja ali jagodičja iz točke (ii), delno fermentiranega ali nefermentiranega, z morebitnim dodatkom največ 20 litrov etanola kmetijskega porekla ali žganja ali destilata iz enakega sadja, ali **mešanice** le-teh, na 100 kg fermentiranega sadja ali jagodičevja, ki ji sledi destilacija do manj kot 86 vol. % alkohola;

*Sprememba*

(i) proizvedena je z maceracijo sadja ali jagodičja iz točke (ii), delno fermentiranega ali nefermentiranega, z morebitnim dodatkom največ 20 litrov etanola kmetijskega porekla ali žganja ali destilata iz enakega sadja, ali **kombinacije** le-teh, na 100 kg fermentiranega sadja ali jagodičevja, ki ji sledi destilacija do manj kot 86 vol. % alkohola;

**Sprememba 147****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 16 – točka a – točka ii – alinea 9***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

— jagod jerebike (*Sorbus aucuparia* L.),

*Sprememba*

*Ne zadeva slovenske različice.*

**Sprememba 148****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 16 – točka a – točka ii – alinea 10***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

— plodov jerebike (*Sorbus domestica* L.),

*Sprememba*

*Ne zadeva slovenske različice.*

**Sprememba 149****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 16 – točka a – točka ii – alinea 32 a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

— **aronija** (*Aronia MEDIK.*),

— **čremsa** (*Prunus padus* L.),

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 150****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 17 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) *Geist* (z imenom uporabljenega sadja ali surovin) je žgana pijača, pridobljena z maceracijo nefermentiranega sadja in jagodičja iz točke (a)(ii) kategorije 16 ali zelenjave, oreščkov ali drugih rastlinskih snovi, kot so zdravilna zelišča ali cvetni listi vrtnice, v etanolu kmetijskega porekla, ki ji sledi destilacija do manj kot 86 vol. %.

*Sprememba*

(a) *Geist* (z imenom uporabljenega sadja ali surovin) je žgana pijača, pridobljena z maceracijo nefermentiranega sadja in jagodičja iz točke (a)(ii) kategorije 16 ali zelenjave, oreščkov, **gob** ali drugih rastlinskih snovi, kot so zdravilna zelišča ali cvetni listi vrtnice, v etanolu kmetijskega porekla, ki ji sledi destilacija do manj kot 86 vol. %.

**Sprememba 151****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 17 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*17. **Geist (z imenom uporabljenega sadja ali surovine)***Sprememba*17. *Geist* (z imenom uporabljenega sadja ali surovine)**Sprememba 152****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 17 – točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ca) *Uporaba izraza „-geist“, pred katerim je namesto sadja naveden drug izraz, je za izmišljena imena v sektorju žganih pijač še naprej dovoljena.*

**Sprememba 153****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 19 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) Žgane pijače z aromo brinja so žgane pijače, proizvedene z aromatiziranjem etanola kmetijskega porekla ali žitnega žganja ali žitnega destilata ali **mešanice** le-teh z brinovimi jagodami (*Juniperus communis* L. ali *Juniperus oxicedrus* L.).

*Sprememba*

(a) Žgane pijače z aromo brinja so žgane pijače, proizvedene z aromatiziranjem etanola kmetijskega porekla ali žitnega žganja ali žitnega destilata ali **kombinacije** le-teh z brinovimi jagodami (*Juniperus communis* L. ali *Juniperus oxicedrus* L.).

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 154****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 20 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*20. **Gin**20. *Gin***Sprememba 155****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 21 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*21. **Destilirni gin**21. *Destilirni gin***Sprememba 156****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 21 – točka a – točka ii**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ii) **mešanica** destilata in etanola kmetijskega porekla enake sestave, čistosti in vsebnosti alkohola; za aromatiziranje destiliranega *gina* se prav tako lahko uporabljajo aromatične snovi in/ali aromatični pripravki, kakor je navedeno v točki (c) kategorije 20.

(ii) **kombinacija** destilata in etanola kmetijskega porekla enake sestave, čistosti in vsebnosti alkohola; za aromatiziranje destiliranega *gina* se prav tako lahko uporabljajo aromatične snovi in/ali aromatični pripravki, kakor je navedeno v točki (c) kategorije 20.

**Sprememba 157****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 22 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*22. **London gin**22. *London gin*

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 158**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 22– točka c**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

(c) *Izraz London gin je lahko **dopolnjen z izrazom** „dry“.*

---

(c) *Izrazu London gin se lahko **doda izraz** „dry“.*

**Sprememba 159**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 24 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

24. **Akvavit ali aquavit**

---

24. Akvavit ali aquavit

**Sprememba 160**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 26 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

26. **Pastis**

---

26. Pastis

**Sprememba 161**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 27 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

27. **Pastis de Marseille**

---

27. Pastis de Marseille

**Sprememba 162**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II – del I – kategorija 28 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

---

28. **Anis**

---

28. Anis

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 163****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 28 – točka b**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*(b) Najmanjši volumenski delež alkohola v *anisu* je **37** %.(b) Najmanjši volumenski delež alkohola v *anisu* je **35** %.**Sprememba 164****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 29 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*29. **Destilirani anis**29. Destilirani *anis***Sprememba 165****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 30 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*30. **Grenke žgane pijače ali bitter**30. Grenke žgane pijače ali *bitter***Sprememba 166****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 30 – točka a**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*(a) Grenke žgane pijače ali *bitter* so žgane pijače s prevladujočim grenkim okusom, ki se pridobivajo z aromatiziranjem etanola kmetijskega porekla z aromatičnimi snovmi.(a) Grenke žgane pijače ali *bitter* so žgane pijače s prevladujočim grenkim okusom, ki se pridobivajo z aromatiziranjem etanola kmetijskega porekla z aromatičnimi snovmi **ali aromatičnimi pripravki ali obojim**.**Sprememba 167****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 31– točka d a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***(da) Najmanjša vsebnost sladkorja v aromatizirani vodki je 100 gramov na liter, izraženih kot invertni sladkor.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 168****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 31 – točka d b (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**(db) Izraz „vodka“ v katerem koli uradnem jeziku Unije, se lahko nadomesti z izrazom „vodka“.**

*(Druga beseda „vodka“ mora biti napisana v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)*

**Sprememba 169****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 32– točka a – točka ii**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

(ii) proizvedena z uporabo etanola kmetijskega porekla ali destilata kmetijskega porekla ali ene ali več žganih pijač ali **mešanice** le-teh, sladkana in z dodatkom ene ali več arom, proizvodov kmetijskega porekla ali živil.

(ii) proizvedena z uporabo etanola kmetijskega porekla ali destilata kmetijskega porekla ali ene ali več žganih pijač ali **kombinacije** le-teh, sladkana in z dodatkom ene ali več arom, proizvodov kmetijskega porekla ali živil.

**Sprememba 170****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 32– točka d – točka 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**Druga možnost je, da se prodajno poimenovanje „liqueur“ uporablja v vseh državah članicah.**

*(Beseda „liqueur“ mora biti napisana v ležečem tisku, če bo sprememba sprejeta.)*

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 171****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 32 – točka d a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

*(da) Prodajnemu poimenovanju „liqueur“ se lahko doda tudi ime arome ali živila, uporabljenega pri pripravi proizvoda.*

**Sprememba 172****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 34 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***34. Crème de cassis****34. Crème de cassis****Sprememba 173****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 35 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***35. Guignolet****35. Guignolet****Sprememba 174****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 36 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***36. Punch au rhum****36. Punch au rhum**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 175****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 37 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*37. **Gin iz trnulj**37. *Sloe gin***Sprememba 176****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 38 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*38. **Žgana pijača, aromatizirana s trnuljami, ali Pacharán**31a. *Žgana pijača, aromatizirana s trnuljami, ali Pacharán*

*(Kategorijo „Žgana pijača, aromatizirana s trnuljami, ali Pacharán“ se prestavi med kategorijama 31 „vodka“ in 32 „liquor“.)*

**Sprememba 177****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 39 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*39. **Sambuca**39. *Sambuca***Sprememba 178****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 39 – točka a – točka ii***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ii) ima najmanjšo vsebnost sladkorja **370** gramov na liter, izraženo kot invertni sladkor;

(ii) ima najmanjšo vsebnost sladkorja **350** gramov na liter, izraženo kot invertni sladkor;



Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 179****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 40 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*40. **Maraschino, Marrasquino ali Maraskino**40. *Maraschino, Marrasquino ali Maraskino***Sprememba 180****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 41 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*41. **Nocino**41. *Nocino***Sprememba 181****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 42 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*42. **Jajčni liker ali advocaat ali avocat ali advokat**42. *Jajčni liker ali advocaat ali avocat ali advokat***Sprememba 182****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 42 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(a) Jajčni liker ali *advocaat* ali *avocat* ali *advokat* je aromatizirana ali nearomatizirana žgana pijača, pridobljena iz etanola kmetijskega porekla, destilata ali žganja, ali **mešanice** le-teh, ki vsebuje **kakovosten** jajčni rumenjaki, jajčni beljak in sladkor ali med. Najmanjša vsebnost sladkorja ali medu mora znašati 150 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor. Najmanjša vsebnost čistega jajčnega rumenjaka mora znašati 140 gramov na liter končnega proizvoda.

(a) Jajčni liker ali *advocaat* ali *avocat* ali *advokat* je aromatizirana ali nearomatizirana žgana pijača, pridobljena iz etanola kmetijskega porekla, destilata ali žganja, ali **kombinacije** le-teh, ki vsebuje jajčni rumenjaki, jajčni beljak in sladkor ali med. Najmanjša vsebnost sladkorja ali medu mora znašati 150 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor. Najmanjša vsebnost čistega jajčnega rumenjaka mora znašati 140 gramov na liter končnega proizvoda. **Če se uporabljajo druga jajca kot jajca kokoši vrste Gallus gallus, je to treba navesti na označbi.**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 183****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 42 – točka c***Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) Pri pripravi jajčnega likerja ali *advocaata* ali *avocata* ali *advokata* se lahko uporabljajo samo aromatične snovi in aromatični pripravki.

*Sprememba*

(c) Pri pripravi jajčnega likerja ali *advocaata* ali *avocata* ali *advokata* se lahko uporabljajo samo **živila z aromatičnimi lastnostmi, naravne** aromatične snovi in aromatični pripravki.

**Sprememba 184****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 42– točka c a (novo)***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(ca) **Pri pripravi jajčnega likerja ali *advocaata* ali *avocata* ali *advokata* se lahko uporablja smetana.**

**Sprememba 185****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 43 – točka a***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*

(a) Liker z jajci je aromatizirana ali nearomatizirana žgana pijača, pridobljena iz etanola kmetijskega porekla, destilata ali žgane pijače, ali **mešanice** le-teh, ki vsebuje značilne sestavine, kot so kakovosten jajčni rumenjaki, jajčni beljak in sladkor ali med. Najmanjša vsebnost sladkorja ali medu mora znašati 150 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor. Najmanjša vsebnost rumenjakov mora znašati 70 gramov na liter končnega proizvoda.

(a) Liker z jajci je aromatizirana ali nearomatizirana žgana pijača, pridobljena iz etanola kmetijskega porekla, destilata ali žgane pijače, ali **kombinacije** le-teh, ki vsebuje značilne sestavine, kot so kakovosten jajčni rumenjaki, jajčni beljak in sladkor ali med. Najmanjša vsebnost sladkorja ali medu mora znašati 150 gramov na liter, izražena kot invertni sladkor. Najmanjša vsebnost rumenjakov mora znašati 70 gramov na liter končnega proizvoda.

**Sprememba 186****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 44 – naslov***Besedilo, ki ga predlaga Komisija**Sprememba*44. **Mistrà**44. **Mistrà**

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 187****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 45 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***45. Väkevã glögi ali spritglögg****45. Väkevã glögi ali spritglögg****Sprememba 188****Predlog uredbe****Priloga II – del I – kategorija 46 – naslov**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba***46. Berenburg ali Beerenburg****46. Berenburg ali Beerenburg****Sprememba 189****Predlog uredbe****Priloga II – del II – točka 2 a (novo)**

---

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

---

*Sprememba*

**2a.** *Guignolet Kirsch se proizvaja v Franciji in je pridobljen z mešanjem pijač guignolet in kirsch, pri čemer vsaj 3 % čistega alkohola, ki ga vsebuje končni proizvod, izhaja iz pijače kirsch. Najmanjši volumenski odstotek alkohola v pijači Guignolet Kirsch je 15 %. Pri označevanju in predstavitvi je beseda „Guignolet“ navedena z znaki iste pisave, velikosti in barve ter v isti vrstici kot beseda „Kirsch“, pri steklenicah pa mora biti navedena na sprednji označbi. V informacijah o alkoholni sestavi je naveden volumenski odstotek čistega alkohola, ki ga predstavljata pijači guignolet in kirsch v skupni vsebnosti čistega alkohola glede na volumen pijače Guignolet Kirsch.*

Četrtek, 1. marec 2018

**Sprememba 190**  
**Predlog uredbe**  
**Priloga II a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**PRILOGA IIa****DINAMIČNI SISTEM STARANJA OZIROMA SISTEM „CRIADERAS Y SOLERA“**

*Dinamični sistem staranja oziroma sistem „criaderas y solera“ zajema redne odtočitve dela brandyja iz posameznih hrastovih sodov in posod, ki predstavljajo stopnje staranja, ter ustrezne dotočitve z brandyjem, odtočenim iz predhodne stopnje staranja.*

**Opredelitve pojmov**

*Stopnje staranja: vsaka skupina hrastovih sodov in posod z enako ravno zorenja, skozi katero se brandy pomika v procesu staranja. Posamezne stopnje se imenujejo „criadera“, zadnja stopnja pred odpošiljanjem brandyja pa se imenuje „solera“.*

*Odtočitev: del brandyja, ki se odtoči iz vsakega hrastovega soda in posode v okviru ene stopnje staranja in doda v hrastove sode in posode naslednje stopnje staranja, v primeru „solere“ pa se odpošlje naprej.*

*Dotočitev: del brandyja iz hrastovih sodov in posod katere koli stopnje staranja, ki se doda v hrastove sode in posode naslednje stopnje staranja ter se premeša z vsebino v njih.*

*Povprečna starost: čas, ki ustreza rotaciji skupnih zalog brandyja, ki se stara, izračunan kot delež med skupnim volumnom brandyja na vseh stopnjah staranja in volumnom odtočitev na zadnji stopnji staranja („solera“) v enem letu.*

*Povprečna starost brandyja, odtočenega iz solere, se lahko izračuna po naslednji formuli:  $\bar{t} = Vt/Ve$ ,*

*kjer je:*

—  $\bar{t}$  povprečna starost, izražena v letih,

Četrtek, 1. marec 2018

---

Besedilo, ki ga predlaga KomisijaSprememba

---

- Vt skupni volumen zalog v sistemu staranja, izražen v litrih čistega alkohola,
- Ve skupni volumen proizvoda, odtočenega za odpošiljanje v enem letu, izražen v litrih čistega alkohola.

**Najnižja povprečna starost.** Pri manj kot tisočlitrskih hrastovih sodih in posodah je število letnih odtočitev in dotočitev enako ali nižje od dvakratnega števila stopenj staranja v sistemu, s čimer se zagotovi, da je najmlajša sestavina stara 6 mesecev ali več.

Pri manj kot tisočlitrskih hrastovih sodih in posodah je število letnih odtočitev in dotočitev enako ali nižje od števila stopenj staranja v sistemu, s čimer se zagotovi, da je najmlajša sestavina stara 1 leto ali več.

---